

واگذاری عواید در اعتبار اسنادی

(راهنمایی برای سرگشتگان تجارت)

www.ketab.ir



نشر هُرسْت

Horast Publishers

سرشناسه: کولیر، گری، ۱۹۶۲- م.
Collyer, Gary
عنوان و نام پدیدآورنده: واگذاری عواید در اعتبار اسنادی / گری کولیر؛
ترجمه علی طادی، علی جعفری
مشخصات نشر: تهران: هُرسِت، ۱۴۰۱.
مشخصات ظاهری: ۸۳ ص.
فروست: راهنمایی برای سرگشتگان تجارت
شابک: ۹۴۱۸۵-۶۰۰-۹۷۸-۷-۲
وضعیت فهرست‌نویسی: فییا
یادداشت: عنوان اصلی: Notes for assignment of proceeds
موضوع: تأمین مالی تجاری - اعتبار اسنادی
موضوع: Trade Finance - Documentary Credit
شناسه افزوده: طادی، علی ۱۳۴۷- جعفری، علی ۱۳۵۶، مترجمان
رده‌بندی کنگره: HG ۳۷۴۶
رده‌بندی دیویی: ۳۳۲/۷
شماره کتابشناسی ملی: ۶۱۴۸۲۵۶

www.ketab.ir

www.ketab.ir



شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۴۱۸۵-۷-۲

گری کولیر

واگذاری عواید در اعتبار اسنادی

ترجمه علی طادی، علی جعفری

ویراستار: آزاده رموک

چاپ اول: بهار ۱۴۰۱ تهران

تیراژ: ۱۰۰ نسخه

همه حقوق چاپ و نشر برای ناشر محفوظ است

یادداشت مترجمان

این مجلد از متن درس گفتارهای گری کولیر، مشاور فنی ارشد کمیسیون بانکداری اتاق بازرگانی بین‌المللی، فراهم آمده است. پیش از هر چیز باید صمیمانه اعتراف کنیم که این کتاب کوچک به هیچ وجه ادعای آن را ندارد که مطالبی جامع و مانع را در این زمینه طرح کرده باشد، زیرا ماهیت موضوع، یعنی واگذاری عواید طوری است که بررسی و مطالعه آن بدون سنجش و تحلیل پیوند و ارتباط آن با قوانین و مقررات داخلی اگر نگوییم بی‌فایده، کاری کم‌فایده است. اما آنچه این کتاب کوچک را متمایز می‌کند، مطالب بکر و نگاه کاربردی و تخصصی نویسنده به موضوع است. خواننده‌ای که تنها مقدماتی از واگذاری عواید بداند و در آن کاملاً دلیلتان و آماتور نباشد، مطمئناً چیزهای بسیاری از این کتاب خواهد آموخت. در پایان، عذرهای خواهی برای نقایص و سهوهای احتمالی ترجمه و العذر عند کرام الناس مقبول و سپاس در آغاز و انجام خداوند راست.